



Bolzano/Bozen, am/li 07.08.2023
Zl. 07207I MaAl/ MaRo_AVAII.3.3.371.05

AUSSCHREIBUNGSPROTOKOLL NR. 5

VERBALE DI GARA N. 5

**Eisenbahnachse München – Verona
Brenner Basistunnel**

Betreff: Ausschreibung Nr AP371

**INGENIEURDIENSTLEISTUNGEN FÜR DIE
EISENBAHNTÉCHNISCHE AUSRÜSTUNG UND
ANDERE, FÜR DIE INBETRIEBNAHME DES
BRENNER BASISTUNNELS ERFORDERLICHE
BAUWERKE**

Vergabe Nr. AP371

Das vorliegende Dokument beschreibt die von der Ausschreibungskommission im Zusammenhang mit der gegenständlichen Ausschreibung durchgeführten Tätigkeiten zur Öffnung der technischen Angebote, unter Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der in den Ausschreibungsunterlagen angeführten Bedingungen.

Die Ausschreibungskommission versammelt sich am 07.08.2023 um 14:00 Uhr zu einer Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit in einem Raum am Standort der BBT SE in Bozen. Die Ausschreibungskommission besteht aus Herrn Ing. Alessandro Marottoli als Verfahrensverantwortlicher für die Vergabephase (Mitarbeiter der BBT SE), Frau Ing. Roberta Marrazzo als protokollführende Schriftführerin (Mitarbeiterin der BBT SE) und Frau Caterina Framba als Buyer (Mitarbeiterin der BBT SE).

**Zusammenfassend wird Folgendes
vorausgeschickt bzw. festgehalten:**

**Asse ferroviario Monaco – Verona
Galleria di Base del Brennero**

Oggetto: Appalto Nr.AP371

**SERVIZI DI INGEGNERIA PER L'ATTREZZAGGIO
TECNOLOGICO ED ALTRE OPERE NECESSARIE
ALLA MESSA IN ESERCIZIO DELLA GALLERIA
DI BASE DEL BRENNERO**

Affidamento Nr. AP371

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Autorità di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'apertura delle offerte tecniche

La Autorità di gara si riunisce alle ore 14:00 del 07.08.2023 in seduta riservata presso una sala nella sede di Bolzano della BBT SE.

L'Autorità di gara è composta dall'Ing. Alessandro Marottoli in qualità di Responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione (dipendente di BBT SE), dall'Ing. Roberta Marrazzo in qualità di segretario verbalizzante (dipendente di BBT SE) e dalla Sig.ra Caterina Framba in qualità di Buyer (dipendente di BBT SE).

Si premette e si ricorda in sintesi che:



- Das Vergabeverfahren der ggst. Ausschreibung, einschließlich der Auftragsvergabe, unterliegt dem italienischen Recht und wird insbesondere nach den Bestimmungen des G.v.D. Nr. 50 vom 18.04.2016 idgF durchgeführt.
- Die Vergabe erfolgt durch ein Verhandlungsverfahren mit vorherigem Aufruf zum Wettbewerb über dem EU-Schwellenwert mit dem Auswahlkriterium des technisch und wirtschaftlich günstigsten Angebots (Bestbieterprinzip), gemäß Artikel 95, Absatz 6 des G.v.D. Nr. 50 vom 18. April 2016 i.d.g.F., und die Preisobergrenze beträgt **€ 30.289.217,00** exkl. MwSt und Sozialversicherungsbeiträge.
- Am 03.01.2023 hat die BBT SE die gegenständliche Ausschreibung auf dem Portal der Provinz Bozen www.bandi-altoadige.it und am 06.01.2023 im Amtsblatt der Europäischen Union, und in den sonstigen gesetzlich vorgeschriebenen Medien, mit Angebotsfrist am 16.02.2023 um 12:00 Uhr, veröffentlicht;
- Vom 17.04.2023 bis zum 20.04.2023 wurden die Verhandlungsgespräche mit den zur Verhandlungsphase zugelassenen Bietern durchgeführt;
- Am 16.06.2023 forderte die BBT SE die Bieter über die IT-Plattform auf, bis zum 07.08.2023 um 12:00 Uhr ihre technisch-wirtschaftlichen Angebote einzureichen;
- La procedura di affidamento del presente appalto, compresa l'aggiudicazione del contratto, è soggetta alle norme dell'ordinamento italiano e si svolgerà, in particolare, secondo le disposizioni del D.Lgs. 18.04.2016 n. 50 e ss.mm.ii.
- L'affidamento avviene mediante Procedura negoziata con previa indizione di gara sopra soglia UE e con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'articolo 95 comma 6 del D. Lgs. 18 Aprile 2016, n. 50 e ss.mm.i. e l'importo a base di gara è pari ad **€ 30.289.217,00** e al netto di IVA ed oneri previdenziali.
- in data 03.01.2023 BBT-SE pubblicava il bando di gara in oggetto nel portale della provincia di Bolzano www.bandi-altoadige.it ed il 06.01.2023 nella GUUE, e nelle altre fonti di pubblicità previste dalla normativa, con scadenza del termine per la consegna delle offerte in data 16.02.2023 alle ore 12:00;
- dal 17.04.2023 al 20.04.2023 sono stati svolti i colloqui negoziali con i concorrenti ammessi alla fase negoziale;
- In data 16.06.2023 BBT SE ha invitato, tramite la piattaforma informatica, i concorrenti a presentare le offerte tecniche economiche entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 07.08.2023;

All dies vorausgeschickt:

Lädt die Ausschreibungskommission die Verwaltungsunterlage, die technischen Angebote von der IT-Plattform herunter, prüft das Vorhandensein der geforderten Unterlagen und erhält von der Notariatskanzlei Notai Trentini Riuniti die Datenträger zum Unterkriterium C.2. (Prot. Nr. 153079E). Innerhalb der vorgeschriebenen Frist sind die technischen Angebote folgender Unternehmen eingelangt:

- 1 Bietergemeinschaft bestehend aus / RTI costituendo RINA CONSULTING SPA (federführendes Unternehmen / mandataria), DB Engineering & Consulting GmbH, AFRY Schweiz AG, BERNARD Gruppe ZT GmbH, PROGER S.p.A (Mitglieder / mandanti);
- 2 Bietergemeinschaft bestehend aus / RTI costituendo Italferr S.p.A. (federführendes Unternehmen / mandataria), ILF Consulting Engineers Austria GmbH, SWS engineering SpA, EUT Engineering GmbH (Mitglieder / mandanti).

Tutto ciò premesso

L'Autorità di gara procede a scaricare dalla piattaforma informatica la documentazione amministrativa, le offerte tecniche e alla verifica della presenza della documentazione richiesta, nonché a ricevere dallo studio notarile Notai Trentini Riuniti i supporti informatici relativi al sub-criterio C.2. (Prot. Nr. 153079E). Nel prescritto termine sono pervenute le offerte tecniche dei seguenti soggetti:



Handwritten signature

Handwritten signature

Die Ausschreibungskommission prüft das Vorhandensein der geforderten Unterlagen mit folgendem Ergebnis:

L'Autorità di gara procede a verificare la presenza della documentazione richiesta, con il seguente esito.

Bieter 1 - BG bestehend aus RINA CONSULTING SPA (federführendes Unternehmen), DB Engineering & Consulting GmbH, AFRY Schweiz AG, BERNARD Gruppe ZT GmbH, PROGER S.p.A (Mitglieder)

Concorrente 1 - RTI costituendo RINA CONSULTING SPA (mandataria), DB Engineering & Consulting GmbH, AFRY Schweiz AG, BERNARD Gruppe ZT GmbH, PROGER S.p.A (mandanti)

		Nicht vorhand en Assente	Vorhand en Presente
Kriterium A / Criterio A	Formular K1 / Modello K1		x
	Formular K2 / Modello K2		x
	Lebenslauf Schlüsselpersonal / CV Personale Chiave		x
Kriterium B / Criterio B	Bericht Subkriterium B.1 Relazione Sub-Criterio B.1		x
	Bericht Subkriterium B.2 Relazione Sub-Criterio B.2		x
	Bericht Subkriterium B.3 Relazione Sub-Criterio B.3		x
	Bericht Subkriterium C.1 Relazione Sub-Criterio C.1	x	
Kriterium C / Criterio C	Videopräsentation Presentazione Video		x

Bieter 2 - BG bestehend aus Italferr S.p.A. (federführendes Unternehmen), ILF Consulting Engineers Austria GmbH, SWS engineering SpA, EUT Engineering GmbH (Mitglieder)

Concorrente 2 - RTI costituendo Italferr S.p.A. (mandataria), ILF Consulting Engineers Austria GmbH, SWS engineering SpA, EUT Engineering GmbH (mandanti)



Handwritten signatures and initials: "Ade" and "Rau"

		Nicht vorhand en Assente	Vorhand en Presente
Kriterium A / Criterio A	Formular K1 / Modello K1		x
	Formular K2 / Modello K2		x
	Lebenslauf Schlüsselpersonal / CV Personale Chiave		x
Kriterium B / Criterio B	Bericht Subkriterium B.1 Relazione Sub-Criterio B.1		x
	Bericht Subkriterium B.2 Relazione Sub-Criterio B.2		x
	Bericht Subkriterium B.3 Relazione Sub-Criterio B.3		x
Kriterium C / Criterio C	Bericht Subkriterium C.1 Relazione Sub-Criterio C.1		x
	Videopräsentation Presentazione Video		x

Nach Prüfung des Vorhandenseins der geforderten Unterlagen übergibt der Verfahrensverantwortliche die technischen Angebote an die mit Schreiben 07206I nominierte Prüfkommision.

Nach Übermittlung des technischen Angebots an die Prüfkommision hat die Vergabekommission die eingereichten Verwaltungsunterlagen geprüft und auf folgende Änderungen gegenüber Phase I hingewiesen:

BG RINA:

- Änderung der Beteiligungsquote;
- Austausch der als junger Planer bezeichneten Person;
- Austausch des gesetzlichen Vertreters der Gesellschaft Bernard Gruppe ZT GmbH.

BG ITALFERR:

- Aktualisierung der Gesellschaftsämter, die zwecks Prüfung der allgemeinen Anforderungen angeführt werden.

Die durchgeführten Änderungen führen zu keiner Änderung der Anforderungen für die Teilnahme an der Ausschreibung; aus diesem Grund wird die Zulassung zu Phase III hiermit bestätigt.

Verificata la presenza della documentazione richiesta il Responsabile del Procedimento consegna le offerte tecniche alla commissione giudicatrice nominata con nota 07206I.

A valle della trasmissione dell'offerta tecnica alla commissione di gara, il seggio di gara ha provveduto a verificare la documentazione amministrativa presentata evidenziando le seguenti modifiche rispetto a quanto presentato nella Fase I:

RTI RINA:

- Modifica delle quote di partecipazione;
- Sostituzione del soggetto indicato come giovane progettista;
- Sostituzione del legale rappresentante della Società Bernard Gruppe ZT GmbH.

RTI ITALFERR:

- Aggiornamento delle cariche sociali indicate ai fini della verifica dei requisiti generali.

Le modifiche apportate non alterano i requisiti di partecipazione alla gara e per tanto viene confermata l'ammissione alla Fase III.



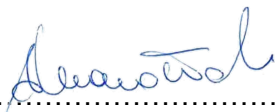
Handwritten signature

Handwritten signature

Die Sitzung endet um 16:00 Uhr.

La seduta si conclude quindi alle ore 16:00.

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**



Der Verfahrensverantwortliche für die
Ausschreibungsphase / Il Responsabile del
Procedimento per la fase di gara



Der protokollführende Schriftführer /
Il Segretario verbalizzante

